龜
山
旭
日
東
升
照
遍
全
球
萬
丈
光
芒
倍
燦
十
人

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY JUNE 6 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年六月六號 (星期一)

孔子貳千五百零伍年 夏曆歲次乙未年四月十八日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

吳庭艷調兵三十營 向和好教軍隊發動攻勢

西貢六日合眾社電：總理吳廷艷今日投入三十多營軍隊，以逐擊陳文師將軍的私有軍隊，使其喪失其所據的和好教派的地盤。

比亞湯谷，分軍據困於有水稻為的大角形地區，陳顧有希望可以逃脫。

雖然狙擊，吳廷艷已經准全面攻勢，對付陳文師之三千至五千人部隊，無疑湊之久，今日無乎和好教軍隊準據點在巴索河之流域園位發，伊乃下令總攻，政府用一萬六千軍隊，在西貢以南九十哩之今區附近發動攻勢。

[illegible]

在中下午，其他陸軍部隊已佔領與沙鉄，龍川，及黎端港連之一切主要路綫，此等市鎮，均與陸軍為標，構成約三十方哩之一角形，陳文師之軍隊假被困於其中。

[illegible]

印尼總理飛抵廣州

[illegible]

聞原子核專家 助中共建立原子堆

[illegible]

尼赫魯動程前往訪問蘇聯

[illegible]

日本千葉縣當局求美 撤除東京灣防潛艇網

[illegible]

若三角同盟執政 將禁外國人入馬來亞

[illegible]

英女皇伉儷 將訪問挪威京城

[illegible]

阿特里暗示欲退休

[illegible]

西方擬請俄國 在日內瓦舉行商談

[illegible]

中共潛水艇 在象山港出現

[illegible]

洪門信條

中國致公黨綱

[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

[illegible]

美國移交 十九小船與南朝鮮

[illegible]

印度酷暑 新娘與四從者斃命

[illegible]

東德製噴射機引擎

[illegible]

無線電話與 直昇飛機業務開始

[illegible]

猛虎在休戰區活躍 抓傷六名聯軍士兵

[illegible]

化學丸或可預防 第二次心病侵襲

[illegible]

直布羅陀短尾猿 運往美國及加拿大

[illegible]

北越予以一切便利 欲過界往南方者

[illegible]

在南非洲嚴穴 發見十萬年前石器

[illegible]

南韓朝鮮兵 在中立區被館擊

[illegible]

本埠新聞

四暴徒刧溜冰表演者

本埠[illegible]名溜冰女[illegible]之[illegible]指[illegible]人[illegible]四人[illegible]不料[illegible]上[illegible]刀[illegible]中之小[illegible]五十元[illegible]行[illegible]。

僑校召開校董會議

[illegible]公立學校[illegible]校長[illegible]王[illegible]女士[illegible]已定於六月七日(星期二)下午八時[illegible]子弟入學[illegible]以便教學[illegible]所在學年[illegible]

航空表演

達有史以來最大規模

[illegible]

政治科學協會

選出當年主席

[illegible]

加國新聞

四名滿城市民

準備駕木筏渡大西洋

[illegible]六尺之木筏[illegible]其木筏只有一星(別巾)[illegible]十尺闊[illegible]成此一壯舉[illegible]

政府禁止高級軍官

發表不負責任言論

[illegible]

安省尉多城

李氏總分公所

新址落成壽慶開幕

籌備處職員表

[illegible]

外埠幹事

[illegible]

有單房及雙房出賃
51 GRANBY ST. EM 6 6446

MAURO & CONEO
365 COLLEGE ST. ROOM 5
Toronto Ont. LL 0999

啟者本建築公司專承接新建造或修造工程工良快捷應時完竣倘華友有建築不妨向本公司評價

請華僑注意選舉自由黨候選員

BE SURE
VOTE LIBERAL

△聖栢力區 旦百士頓律師
(St. Patrick) Don Plaxton B. A
WA4-6021 WA4 6343 EM4-8760
EM3-0351 EM3-0352

△聖佐治區——早見寧記者
Mr George [illegible] Mr Joseph Joe Keenan
WA2-8682 WA2-8733 WA4-8811

茲介紹我區下屆安省政府省議院新議員候選人旦百士頓律師，才深學廣，為人和藹可親，樂與華僑友善，凡有所求，必然盡力幫助，久為華僑良友。早見寧先生，生於貧家，性極聰慧，由牛工讀而成報界鉅子，年少英俊，待人接物，彬彬有禮，尤富有辦事精神，并樂與吾僑友善。
新僑有選舉權者，至選舉時，請留意選舉此兩位先生，仰各華僑注意！注意！

介紹人 林登烈 葉求錦

BEN SHEK
克釋賓

請選勞工進步黨

[illegible]

中國洪門民治黨多城支部通告

[illegible]
多城民治黨支部[illegible]
CHINESE FREEMASONS SOCIETY
90 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
中華民國四十四年六月六日

僑團注意

本園有大藏白菜芥菜[illegible]
CHARLIE [illegible]
TORONTO [illegible]
老李[illegible]

傷風丸

●全加總代理● 利求公司
Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT., CAN PH EM6 7030

傷風自古無靈藥，人能明此[illegible]，獨有傷風[illegible]，內服特効[illegible]，本丸治寒熱[illegible]，塞牛小時見効一服[illegible]，用定有證明[illegible]，輕症[illegible]，行隨時可[illegible]，不用茶水送[illegible]，食[illegible]，僑胞採購者請注意，外貨[illegible]深紅色匣內另加[illegible]白[illegible]食單一張，蓋綠色方為真貨。

大贈品

[illegible]

素女經

性生活實例分析

豈有此理△喜有此書

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

[illegible]

中華會館開幕紀盛

[illegible]

麥錦舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
喜加民街十號A

接理 [illegible]

地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨 牛莊豬豉

中華會館開幕紀盛

（本埠訊）[illegible]中華會館改建[illegible]九月廿九日舉行開幕典禮[illegible]

（一）裝飾點綴　全樓改裝新式[illegible]

（二）開幕禮節　廿九日正午十二時舉行開幕典禮[illegible]

[illegible]

報告失竊五萬元　女明星受試驗

（東京．特電）[illegible]女明星[illegible]五萬元之首飾[illegible]

大埠華人想娶妻　竟持槍威脅華婦

三月市訊[illegible]

宿舍出賣

[illegible]

餐館出賣　價錢老實　如意面議　函詢示覆

RENO'S GRILL
P.O. BOX 123 TILBURY ONT.
本主人啓

餐館出賣

[illegible]
ROSE HAVELOCK
Ph ATWATER 9-1034
RE 4840

承受衣館廣告

[illegible]
民國四十四年六月一日

泰鍋舟代理美國總統輪船公司　辦事所遷往華區　高加民街十號A

太平洋輪行社　104 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9853
住家電話　WA-3-5910

復興公司

FORD HING
167 McCaul St. Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」
中國醫學史
偉大的十月社會主義革命
青年的生活工作和學習
怎樣做一個青年團員
中國共產黨三十年
△新中國是怎樣誕生的
△中華人民共和國憲法
代理品氏公司

候梓溪謹啓

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361

本館店唐餐　開張在旦打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來稱櫬吓

杜記

烹粥專家
在唐人街榮輪四號樓下
電話 UN1-1371
食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嚐

地方雅潔招待滿意！

大犧牲

餐館出賣．裝修現代化．生意興旺．貳千五百元．如蒙有意者．請函本舖
PARIS GRILL
14 WATER ST. S. GALT ONT.

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE
羅市砵
加拿大最好之香煙

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 8-7994

本店裝修從新　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤為精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎
合心飯店主人啓

滿地可陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL. UN-6 0282　UN-6 3113

接理　旅行手續　物業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項　雜貨藥材磁器各種滋補藥酒　總代理美國古利富公司球本
白油精驗蛤蚧六十磅每罐洁二九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇
十二安士瑞磅每樽一元二毫
廿四安士瑞磅每樽二元五
總代理各埠藥行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.　EM3-8863

本報代理頂好電燈

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製　臘味食品　牙菜冬菇　爽滑荳腐　中西雜貨　備隨惠顧　快捷送到

加拿大陳鄉公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.　EM8-3946

好消息！　保付竹良方　無論約或便　能有法教星　包保爽一夾滑　請來買一磅　每磅七毛五　試吓有虛假

林民貞地氈清潔店

本報承印衣館票

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1824

新張開業　重要啓事　[illegible]

萬國貿易有限公司　荔園酒家

LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.6-9919 EM.-8 0444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊絲荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●為答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂　司理林錫令啓

中航在港倉庫被侵奪

中國民航局提出抗議

[illegible]

都城民治黨支部

驛建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景耀 趙汝霖 周瑞能 張杰猷 黃灼球

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鳴嗎秘製靜效雞眼藥膏用法如后

[illegible]

油漆工會代表謂 縱入獄亦須組織工人

[illegible]

加反對 北美防務統一指揮

[illegible]

明星坦白笑 仍未足稱奇

[illegible]

餐館出賣告白

[illegible]

FOI LAKES [illegible] NEW TORONTO (Ph. [illegible] 8835)

林善彰伸謝(一)

[illegible]

林善彰伸謝(二)

[illegible]

加拿大 廣聯公司 都朗度

9A FOSTER PLACE

TORONTO ONT. EM 6 4481

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

代東

敬啟者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮二時敬具潔茗三時在加伯那戲院放映(新娘萬歲)粵語畫片 統請

中華民國駐加大使館

各社團暨男女僑胞

光臨指示禮儀曷勝榮幸

安省駐多城李氏總分公所

新址落成喬遷慶典籌備處

中華民國四十四年六月六日

代東

敬啟者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮成茶會下午三時在加伯那戲院放映(新娘萬歲)粵語畫片七時宴會統請

李氏昆仲嬸姆姊妹踴躍參加為荷

[illegible]

中華民國四十四年六月六日

安省駐多城李氏總分公所新址落成喬遷慶典籌備處

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B. C.

PAcific 1025

●雲埠均安號啟事

本號任美國總統輪船公司全加總代理為求服務週到特聘下開商號為駐加東分代理

[illegible]

●由大埠開往香港船期

[illegible]

●由香港開往大埠船期

[illegible]

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 (飛機客票) 美國總統輪船 (客票) 時曼巾火車

[illegible]

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8-4588

住宅電話 ST.8-6269

辦理 [illegible]

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (啄)精廠(選)舖啟事

李儀如啟事

啟者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、爰此奉告、并候

諸君康健

弟李儀如謹啟

遠東商業有限公司 [illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨

[illegible]

律師葉求謙

1171 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

辦事處 EM4 0846

住家 EM3 0880

[illegible]

醫學博士 羅景耀

109 Dundas St. W. Toronto Ont.

電話 EM. 8 5538

醫務所 診症時間 [illegible]

環球公司

各江華貨

WAN KEW CO. (多倫多)(加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生魚 四時瓜菜

著名火鴨 祖國雜貨 藥材丸散 唐山水貨 土產瓜菜 廣大貨物 如蒙光顧 廉價推銷

[illegible]

司理 林善彰 林琨陳 啟

永盛安公司

Wing Shang On

50 ELIZABETH ST.

Toronto, Ont. Phone EM3-2713

[illegible]

士嘰電器公司

H. Smith Belting Works

[illegible]

Phone EM2-1437

左往光顧 機出管井 井深抽水 裝置並有 水龍自己 種化學 本舖常有

均興藥房遷舖告白

本店遷往阻德街六十八號樓上即比當角 各項膏丹丸散上等藥材

中醫吳仙根晉寓

[illegible]

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

[illegible]

444 BAY ST. [illegible]

[illegible]

中航在港倉庫被侵奪 中國民航局提出抗議

香港訊：北京消息：中華人民共和國民用航空局王鳳梧代局長發表聲明，抗議香港英國當局非法侵佔中國資產。

聲明說：「一九五五年五月九日上午十時（香港時間）香港英國當局派遣武裝警四百餘人強行侵入屬於我中國航空公司所有的香港九龍啟德機場中國航空公司倉庫（原名庇利船塢），毆打我員工，並於當日下午二時以武力威迫全體員工自倉庫遷出。隨後並將上述倉庫房屋及其財產資財交與美帝國主義份子陳納德指揮的所謂民航公司「接管」。」

聲明說：「查上述倉庫房屋及其財產資財係我中國航空公司所有，早在一九四九年十二月二十日我中央人民政府政務院周恩來總理即已鄭重聲明：「中國航空公司和中央航空公司為我中華人民共和國中央人民政府所有，受中央人民政府民航局直接管轄，兩航空公司留在香港的資財，只有我中央人民政府和我中央人民政府委託的人員，才有權處置，決不容許任何人以任何手段侵犯、移動或損壞。我中央人民政府對此項聲明的意旨，嚴予執行到香港政府的接置。」」

聲明說：「三月十五日我中國航空公司曾函香港英國當局申明周恩來總理一九四九年十二月三日聲明，要求香港英國當局採取措施，停止此種侵犯中國航空公司財產的行為。」

聲明說：「香港英國當局這一行為顯然是又一次對我國家的嚴重的無理侵犯，對我國和友好的行為。中華人民共和國民用航空局茲特向香港英國當局提出嚴重抗議，並再聲明上述倉庫房屋及其附屬資財係屬中國航空公司所有，不得任由何人擅意侵奪。香港英國當局必須立即負責將上述倉庫房屋及資財歸還交還中國航空公司香港人員保管和處置。此次侵佔所造成的公司財產和受損失人員的一切損失，必須負責賠償。並應立即停止對我中國航空公司員工的一切迫害行為。否則，香港英國當局必須承擔由此產生的全部責任和一切後果。」

△代理吉凶花圈花籃

學習英文英語 空前的良機和捷徑

（一）破天荒式世界語一套，每套[illegible]英漢字典一冊……每個唱片售價貳元五角……（二）……華人學習英文英語的指南……唱片出版……本社出版……每個式元五角。

TAN SHENG PUBLISHING CO.
425 STERLING PLACE
BROOKLYN 38, N. Y. U. S. A.
電話 TEL. UL 7-8577
紐約仁聲書社謹啓

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254

修理衣館各種機器及有一千、九百、八百火力電熨、斗、大號電繩、猛力電水偶出售

外埠C.O.D.寄貨直寄[illegible]

經理 周北鎰啓

亞文 上海理髮室

VICTOR BARBER SHOP
171 DUNDAS ST. W.
地址 [illegible]對面

新張預告

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委「加東報務委員會」職員表

主任委員 羅景耀　副 趙汝霖
秘書 羅振覺
財政 馬廣澤
外交 黃兆華
監察 張杰猷
委員 鍾啓然　林潤璋　黃灼球

都城民治黨支部購建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景耀　趙汝霖　周瑞能　張杰猷　黃灼球
李勤慶　張祝　張泉海　譚棠　許燦安
鍾啓然　張汝漢　黃兆華

Apex Refrigeration

159 SUNNYVIEW BLVD.
ST 8-7588 TORONTO

遷電霜櫃者注意

本公司歷年來專為華友服務，本公司工程師員有十五年經驗，專修理各大電霜櫃冷氣機等工作，精良包令滿意，[illegible]以上工作請由電話接洽。

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

△醫務所 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△診症時間 下午式時至七時半
夜電話 EM3-5561
住宅電話 RO. 6423
醫生公寓電話 WA 2-1134
△附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚科 產兒科

源興號

加拿大
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-0722

告白位

任家屋出賣 如意來面議

279½ George St. Toronto
司理劉希蒼

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打灰、修整牆壁、烟通、地臺等工作，華友委託，極為歡迎。
ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA 2-9782

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA 8608

△唐山雜貨 △源源運到 △各種葉類 △四時瓜菜 △魚蝦常鮮 △香名燒臘 △[illegible] △[illegible] △[illegible] △用品俱備 △發行零沽 △無任歡迎
△總代理芝城 [illegible]

大同飯店

加拿大 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
敝店從新改組，特聘上等廚師，專由富有經驗，大餐小食俱備，招待週到。時間：禮拜六星期日午後四點至[illegible]。主人倒屣歡迎。

TAXI

士顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司

加拿大 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到 [illegible]
△零沽批發 △厚薄歡迎
司理林柏來啓

黃雲友商店

加拿大 多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后

一、此藥膏專治雞眼腳底各種，凡有雞眼痛者，行路不便，[illegible]……考雞眼之起源，皆由鞋靴堅硬，行動過多，磨擦肌肉……趾皮肌肉抵抗外皮之壓力，此時雞眼已成……[illegible]

香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
75-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6401　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘相圖 名師主理 芽菜業務
▲代理▼

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行道地人參鹿茸……
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
加拿大代理 陳柳公司

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮蝦蠔及各種海味發行零沽，價格相宜，遠近華友光顧，特別歡迎。本主人啓

李均宜 醫學博士

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9592
住家 RU.1-0079

△醫務所設在丹打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午至下午 禮拜日兩點中至五點
△如有急症 △隨時應診

台灣人民生活困苦

（香港訊）……台灣……人民……生活…… [illegible]

南海中山等縣抽水機下鄉助農民灌溉

（香港訊）廣州消息：南海、中山……抽水機…… [illegible]

上院批准加薬減價協定

[illegible]

中國洪門民治黨多城支部購建新黨所委員會宣言

[illegible]

中華民國四十四年五月十六日

主席……　副主席……

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.
電話 EM.8-6258
忠誠服務　工精價廉
●快捷安當●

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
成接各種餐館男女招待員（企樓）服裝，請將尺寸長短列明

趣趣公司
香艷小說

吳逵堅案內幕
T. T. Co. P. O. BOX 61 Vancouver B. C.

天生堂 Hing Sang Hong
PA. 3017
362 POWELL ST., EAST Vancouver, B. C. Canada
（育艷大力丸）一打五元
（活命靈丹）一料五元
（艷花散情素）

怡安大藥房
加拿大
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●敬濟堂蛤蚧大補茶　每盒四元五
●傷風療肺止咳露　每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸　每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹　每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹　每盒銀三元
●皮膚濕毒藥水
△新…辦…到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
服務宗旨
J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0181
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

環球公司
YAE NEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 8835
△本店由祖國辦到

中國國貨公司
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8700
新運到
●辣手發菜蔴豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明大蠔鼓
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

禮道實業有限公司
RIDOUT
華區分行李市街八十九號
分行司理林奉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
◎好音特告
◎現有數間房屋
全加最大房產生意買賣行

▲多臣洋服店

從吸煙看個性

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（二一六）

我是山人著

展鐘

說古談今

獨角龍和三角龍

美國商人狂想曲

法國教堂觀畫記

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 壽丹丸散 參四時瓜 菜金猪燒 腊等贈客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5258

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應顧客租用

茂利國貨公司

最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-8687

●本店新張 地方雅潔

●冬暖夏涼 經濟時菜

●各式茗點 [illegible]

●茶市 十二點至三點 以應顧客

●[illegible]光顧 格外歡迎

公家會計師

麥格夫氏

John McGrath Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-6827

189 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

誠信公司

加拿大 多倫多

SINCERE TRADING CO. EM-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙

●運辦環球調味精

●代理花生醬豉油

●紙杯紙盒紙角

●各種紙料齊備

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont, Phone WA-3 0262

DR. F. H. [illegible]

162 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

SAM YUEN ROOMS

117A QUEEN ST. W.

TORONTO ONT. EM-4 1606

三元旅店

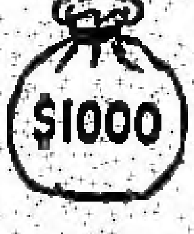
三利公司 加拿大 SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862
▲香港馳名 敬濟堂
▲驗訪大補茶 ▲武漢大補酒 ▲大山冬蟲草 ▲正北茸片 ▲一等參茸丸 ▲一等參茸膏 ▲五十年陳皮 ▲五十年陳紅參 ▲各種小菜 ▲各種罐頭 ▲各種丸散 藥材 三利公司啓

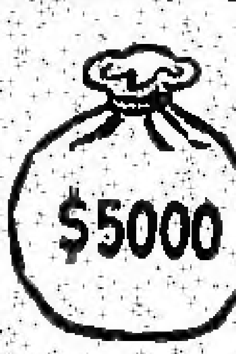
中華 關舜年 國醫 振華隆中藥房
JIME WAN LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287
★診症時間 由上午十時至下午十時
加製驗補大補茶 家傳秘製補酒 生熱補血茶 代客配製散 刀傷跌打 止血散 消風熱 立效藥

陳子蓉事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 NU.8-7472 住家 Res. NU.8-9331
★辦理 新民移民入境 移民各類入文件 監誓等事 各種委託 代辦按揭 安省地保官 約克區太平紳士
陳子蓉 上午十時至下午六時 下午六時後請電話預約

加拿大 廣東飯店 分店 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-8-8334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定合滿意

金龍酒家
營業時間：每日由正午拾弍點鐘開門至晚半三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
UN 1-0320
金龍酒家 從新粧飾 餐館設備 中西美式 上等廚師 茶飯如意 包辦筵席 價目相宜 廣東美點 茶點小食 隨意光顧 時刻歡迎 世界名酒 任意選擇 電話叫餐 隨時送到

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-6345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
欲知詳細請向本公司接洽 ●如蒙光顧無任歡迎


結果 本利對


小說創作 火燒紅蓮寺 上卷 （二二）

不知大千岸何用意，眞猜料用手向寶禪子一指說道：寶入府詩必然，這裏要找孩子，你怎麼知道，寶寶子道：怎麼十幾個，媽媽日各村各莊，因為丟了孩子，鬧得天翻地覆，還有小孩兒的麼，我聽到這個消息，才在四處打探，才知道是大千的命令，可不知大十幾個些孩子有何用處，請大千指點。明白，小的可以效勞，當然要將來的路，沈處不多，可以廣東鄉方便的，萬衍拒道，我給小孩子，我並不要求，只要兩個足夠，但是請兩個孩子，很不容易留的，但他們下山，轉來二二有個小孩子，那知二百個孩子當中，就分用的一個能夠有我叫他們還沒下山去了，我正在騰孩兒喜，想新你代官，何不知勞際何在，今天你倫然光臨，眞是你巧，你給天意使我成功，才會了下辦酒款待，少時酒筵就來，眞將相與寶喜子，先飲了幾杯，萬衍相愛道，尋我小孩子一同事，我們來講實大計，對我盡一點力，事成之後，官然重重酬謝，今日先有點小意思，請你收下，留在身邊使用，萬衍如說著，卻從懷中取出兩對銀子，送在寶喜子面前，才對寶喜子說道：請兩個小孩子，開我保十看下來，大約在西南方向，到如寶兄向西南方走去，萬孩十年歲，大概在十歲以下，要一男一女，只要看他是聰明伶俐的樣子，那就行了，寶喜子聽了，回答道，請寬時日，以圖報命，才起身告辭，萬衍相送至門外，又叮囑了幾句，方才回來，且說寶喜子走出聚義廳來，到山寨外欄門前，對眾強徒爭說道，弟兄今日把我看重，免得明日又要拋棄我，當作好朋看待，眾強盜說道，並不是我們當差，只因你是賞金，而生得很，以為就不會再有排斥了，寶喜子哈哈大笑，一下山而去，心中放着萬衍相的指點，廣務西南方面來，一日寶喜子，行經一個市鎮，在土地廟前，看一群小孩子嬉戲，寶喜子就停了腳，留神細看，只見一羣小孩子，約有二三十名，非在那裏挺迷藏，寶喜子一看，內中卻有一男一女兩個孩子，俱是十歲左右，生得十分伶俐，而且面貌姣好，

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功弱者服之固本效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半
▲治癬聖藥
本藥房代理（Rexall）專治癬癩瘡疥無論新舊皆有奇效...每罇價銀二元
▲患痔症者注意
內外痔能收效 每盒弍元
▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）...每樽價銀二元
（注意）本藥房每日下午十點鐘關門...
本藥房主人啓

加拿大 廣興有限公司 多倫多
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
電雪櫃 服務 設計 修理
365 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM-4-3718

永興隆 麵餅 麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品 ▲一家馳名 麵皮 春捲 化皮 炸麵 靚雲吞 滑雲吞 明全蛋 鮮麵 ▲便利 ▲異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 星偉棧 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone; EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
▲本號專辦：上白米，藥片，雲箱，紙扎，棧打，香煙，瓜子，雪糖，衣紙，鞋襪，皮箱，皮鞋，藥材，食品，日常用品，生果菜
中華工程公司監製，本京公司洗衣機，掛衣機
▲代理▽
⊙祥華公司乾衣機，掛衣機
⊙李巴公司洗衣機
⊙洪鐘公司，衣架，生菜機，各種機件

醫學博士 巫雲鵬
女內科 區煥珍（科專兒婦產）
577 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
本醫所遷新地址 士巴丹拿街近夏博街五七七號門牌
診症時間 每日下午六時至八時 禮拜日 星期三休息 特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大 兆源 （金）（豬）（膶）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屐歡迎
兆源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司經營...生源昌...

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.
本店主人啓

加拿大 奇香 KAY HONG
60 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM3- 4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓